



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 11. helmikuuta 2019
(OR. en)

5874/1/19
REV 1

Toimielinten välinen asia:
2017/0294(COD)

ENER 43
COEST 21
CODEC 239

ILMOITUS

Lähettiläjä: Neuvoston pääsihteeristö

Vastaanottaja: Valtuuskunnat

Kom:n asiak. nro: 14204/17

Asia: Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi maakaasun sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä annetun direktiivin 2009/73/EY muuttamisesta

– Valtuutus Euroopan parlamentin kanssa käytäviä neuvotteluja varten

Valtuuskunnille toimitetaan ohessa edellä mainittua asiaa koskeva neuvotteluvaltuutus sellaisena kuin pysyvien edustajien komitea hyväksyi sen 8. helmikuuta 2019.

Pysyvien edustajien komiteassa lisätty teksti on **lihavoitu ja alleviivattu** ja poistot on esitetty merkinnällä [...]. Kaikki aiemmat lisäykset on **lihavoitu** ja poistot esitetty merkinnällä [].

2017/0294 (COD)

Ehdotus:

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI

maakaasun sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä annetun direktiivin 2009/73/EY muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka
ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 194 artiklan 2 kohdan,
ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,
sen jälkeen kun esitys lainsäätämisjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,
ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon¹,
ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon²,
noudattavat tavallista lainsäätämisjärjestystä,
sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Unionissa on vuodesta 1999 lähtien toteutettu asteittain maakaasun sisämarkkinoita, joilla pyritään luomaan todellisia valinnanmahdollisuuksia kaikille unionin kuluttajille, niin kansalaisille kuin yrityksillekin, luomaan uusia liiketoimintamahdollisuuksia **ja tasapuolisia kilpailuedellytyksiä**, tarjoamaan kilpailukykyisiä hintoja, tehokkaita investointisignaaleja ja parempi palvelutaso sekä edistämään toimitusvarmuutta ja kestävyyttä.

¹ EUVL C , , s. .

² EUVL C , , s. .

- (2) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/55/EY³ ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/73/EY⁴ ovat merkittävästi edistäneet maakaasun sisämarkkinoiden luomista.
- (3) Tällä direktiivillä pyritään puuttumaan maakaasun sisämarkkinoiden toteuttamisen [] esteisiin, jotka johtuvat siitä, ettei unionin markkinasääntöjä sovelleta kolmansista maista tuleviin ja niihin meneviin [] **kaasunsiirtoputkiin**. Tällä direktiivillä tehtävillä muutoksilla varmistetaan, että kahta tai useampaa jäsenvaltiota yhdistäviin kaasunsiirtoputkiin sovellettavia sääntöjä sovelletaan myös kolmansista maista tuleviin ja niihin meneviin [] **kaasunsiirtoputkiin** unionin alueella. Näin luodaan yhdenmukainen oikeudellinen kehys unionin alueelle samalla kun vältetään kilpailun vääristyminen energian sisämarkkinoilla unionissa **ja kielteiset vaikutukset toimitusvarmuuteen**. Muutokset lisäävät myös läpinäkyvyyttä ja tarjoavat oikeudellista varmuutta sovellettavan oikeusjärjestelmän suhteen markkinaosapuolille, etenkin kaasuinfrastruktuuriin investoijille ja kaasuverkon käyttäjille [].

³ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/55/EY, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2003, maakaasun sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä (EUVL L 176, 15.7.2003, s. 57).

⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/73/EY, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2009, maakaasun sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä ja direktiivin 2003/55/EY kumoamisesta (EUVL L 211, 14.8.2009, s. 94).

(4) Jotta voitaisiin ottaa huomioon se, ettei unionissa ole aikaisemmin ollut kolmansista maista tuleviin ja niihin meneviin ☐ **kaasunsiirtoputkiin** sovellettavia erityisiä sääntöjä, jäsenvaltioiden olisi voitava myöntää poikkeuksia direktiivin 2009/73/EY joidenkin säännösten soveltamisesta tällaisille ☐ **kaasunsiirtoputkille**, jotka ovat valmiita tämän direktiivin voimaantulopäivänä. Muiden eriyttämismallien kuin omistuksen eriyttämisen soveltamispäivää olisi mukautettava kolmansista maista tulevien ja niihin menevien ☐ **kaasunsiirtoputkien** osalta.

(4 a) **Putkea, joka yhdistää kolmannen maan öljyn tai kaasun tuotantohankkeen jalostuslaitokseen ☐ tai ☐ lopulliseen maihintuontiasemaan ☐ jäsenvaltiossa, olisi pidettävä tuotantovaiheen putkena.**

Putkea, joka yhdistää jäsenvaltion öljyn tai kaasun tuotantohankkeen jalostuslaitokseen tai lopulliseen maihintuontiasemaan kolmannessa maassa, ei tulisi pitää tuotantovaiheen putkena tätä direktiiviä sovellettaessa, koska tällaisilla putkilla ei todennäköisesti ole merkittävää vaikutusta energian sisämarkkinoihin.

☐

(4 b) **Siirtoverkonhaltijoiden olisi voitava tehdä ☐ kolmansien maiden siirtoverkonhaltijoiden tai muiden toimijoiden kanssa teknisiä sopimuksia kysymyksistä, jotka koskevat siirtoverkkojen toimintaa ja yhteenliittämistä edellyttäen, että tällaisen sopimuksen sisältö on yhteensopiva ☐ unionin oikeuden kanssa.**

(4 c) *(muutettu entinen johdanto-osan 5 b kappale)* **Siirtoverkonhaltijoiden ja kolmansien maiden siirtoverkonhaltijoiden tai muiden toimijoiden välisten siirtoputkien toimintaa koskevien teknisten sopimusten olisi pysyttävä voimassa edellyttäen, että ne ovat unionin oikeuden ja kansallisen sääntelyviranomaisen asiaankuuluvien päätösten mukaisia.**

(4 d) **Kun tällaisia teknisiä sopimuksia on olemassa, tällä direktiivillä ei edellytetä kyseessä olevan siirtoputken toimintaa koskevan, jäsenvaltion ja kolmannen maan välisen kansainvälisen sopimuksen tai unionin ja kolmannen maan välisen sopimuksen tekemistä.**

(5) Direktiivin 2009/73/EY soveltaminen kolmansista maista tuleviin ja niihin meneviin ☐ kaasunsiirtoputkiin rajoittuu ☐ jäsenvaltioiden alueeseen. Merellä sijaitsevien ☐ kaasunsiirtoputkien osalta sitä pitäisi soveltaa sen jäsenvaltion[...] aluemerellä ☐, jossa ensimmäinen jäsenvaltioiden verkossa sijaitseva yhteenliitântäpiste sijaitsee.

(5 a) Jäsenvaltion ja kolmannen maan välillä tehdyt olemassa olevat sopimukset, jotka koskevat siirtoputkien toimintaa, voidaan pitää voimassa tämän direktiivin sääntöjen mukaisesti.

(5 b) ☐ Kolmansien maiden kanssa tehtyjen sopimusten tai ☐ sopimusten ☐ osien, jotka saattavat vaikuttaa unionin yhteisiin sääntöihin, osalta ☐ olisi otettava käyttöön yhdenmukainen ja läpinäkyvä menettely, jolla jäsenvaltiolle annetaan sen pyynnöstä valtuutus muuttaa tai mukauttaa kolmannen maan kanssa tehtyä sopimusta jäsenvaltion ja kolmannen maan välisen siirtoputken toiminnasta taikka pidentää tällaisen sopimuksen voimassaoloa taikka uusia tai tehdä tällainen sopimus. ☐

Tämä menettely ei saisi vaikuttaa Euroopan unionin ja jäsenvaltioiden toimivaltaan, ja sitä olisi sovellettava olemassa oleviin ja uusiin sopimuksiin.

☐

(5 c) Jos on ilmeistä, että sopimuksen kohde kuuluu osittain unionin ja osittain jäsenvaltion toimivaltaan, on olennaisen tärkeää huolehtia läheisestä yhteistyöstä jäsenvaltioiden ja unionin toimielinten välillä.

(5 d) Yhteentoimivuuteen ja tiedonvaihtoon liittyviä sääntöjä koskevaa verkkosääntöä⁵, kaasunsiirtojärjestelmien kapasiteetinjakomekanismien verkkosääntöä⁶, komission päätöstä maakaasunsiirtoverkkoihin pääsyä koskevista edellytyksistä⁷ sekä kaasun yhdenmukaistettuja siirtotariffirakenteita koskevan verkkosäännön⁸ III, V ja VI lukua, 28 artiklaa ja IX lukua sovelletaan kolmansiin maihin yhteydessä oleviin otto- ja syöttökohtiin, jollei asiaankuuluvan kansallisen sääntelyviranomaisen päätöksestä muuta johdu, kun taas kaasunsiirtoverkkojen tasehallintaa koskevaa verkkosääntöä⁹ sovelletaan yksinomaisesti unionin rajojen sisäpuolisiin tasehallinta-alueisiin.

(6) Sen vuoksi direktiiviä 2009/73/EY olisi muutettava,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

⁵ Komission asetus yhteentoimivuuteen ja tiedonvaihtoon liittyviä sääntöjä koskevan verkkosäännön vahvistamisesta ((EU) 2015/703)

⁶ Komission asetus (EU) 2017/459 kaasunsiirtojärjestelmien kapasiteetinjakomekanismien verkkosäännön vahvistamisesta ja asetuksen (EU) N:o 984/2013 kumoamisesta

⁷ Komission päätös maakaasunsiirtoverkkoihin pääsyä koskevista edellytyksistä [2012/490/EU]

⁸ Komission asetus (EU) 2017/460, annettu 16 päivänä maaliskuuta 2017, kaasun yhdenmukaistettuja siirtotariffirakenteita koskevasta verkkosäännöstä

⁹ Komission asetus kaasunsiirtoverkkojen tasehallintaa koskevan verkkosäännön vahvistamisesta ((EU) N:o 312/2014)

1 artikla

Muutetaan direktiivi 2009/73/EY seuraavasti:

1) Korvataan 2 artiklan 17 alakohta seuraavasti:

"17) 'yhdysputkella' siirtoputkea, joka ylittää jäsenvaltioiden välisen rajan tai kulkee sen poikki **kyseisten maiden kansallisen siirtoverkon yhdistämiseksi** tai **siirtoputkea jäsenvaltion[...]** ja kolmannen maan [] välillä **jäsenvaltion alueen [...]** **tai jäsenvaltion aluemerén** rajaan saakka [];"

2) Muutetaan 9 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 8 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

"8. Jäsenvaltio voi päättää olla soveltamatta 1 kohtaa

a) jos siirtoverkko kuului vertikaalisesti integroituneeseen yritykseen 3 päivänä syyskuuta 2009;

b) **jäsenvaltion** kolmanteen maahan **yhdistävän siirtoverkon osaan [] kyseisen jäsenvaltion** rajan [] ja ensimmäisen [] **kyseisen jäsenvaltion []** verkossa sijaitsevan [] liitäntäpisteen välillä, jos siirtoverkko kuului vertikaalisesti integroituneeseen yritykseen [\[Julkaisutoimisto: tämän ehdotuksen hyväksymispäivä\]](#)";

b) Korvataan 9 kohta seuraavasti:

"9. Jos on tehty järjestelyjä, jotka takaavat siirtoverkonhaltijalle tehokkaamman riippumattomuuden kuin IV luvun säännökset, jäsenvaltio voi päättää olla soveltamatta 1 kohtaa

a) jos siirtoverkko kuului vertikaalisesti integroituneeseen yritykseen 3 päivänä syyskuuta 2009;

b) **jäsenvaltion kolmanteen maahan yhdistävän siirtoverkon osaan [] kyseisen jäsenvaltion** rajan [] ja ensimmäisen [] **kyseisen jäsenvaltion []** verkossa sijaitsevan [] liitäntäpisteen välillä, jos siirtoverkko kuului vertikaalisesti integroituneeseen yritykseen [*Julkaisutoimisto: tämän ehdotuksen hyväksymispäivä*].";

3) Korvataan 14 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Jäsenvaltiot voivat päättää olla soveltamatta 9 artiklan 1 kohtaa ja nimetä riippumattoman järjestelmävastaavan siirtoverkon omistajan ehdotuksesta

a) jos siirtoverkko kuului vertikaalisesti integroituneeseen yritykseen 3 päivänä syyskuuta 2009;

b) **jäsenvaltion kolmanteen maahan yhdistävän siirtoverkon osaan [] kyseisen jäsenvaltion** rajan [] ja ensimmäisen [] **kyseisen jäsenvaltion []** verkossa sijaitsevan [] liitäntäpisteen välillä, jos siirtoverkko kuului vertikaalisesti integroituneeseen yritykseen [*Julkaisutoimisto: tämän ehdotuksen hyväksymispäivä*].

Tällainen nimeäminen edellyttää komission hyväksyntää.";

4) Lisätään 34 artiklan 4 kohtaan kolmas virke seuraavasti:

[]

Kun tuotantovaiheen putkisto lähtee kolmannesta maasta ja on liitetty vähintään yhteen jäsenvaltioon, asianomaiset jäsenvaltiot neuvottelevat keskenään ja jäsenvaltio, jossa ensimmäinen jäsenvaltioiden verkossa sijaitseva ottokohta sijaitsee, kuulee [] asianomaista kolmatta maata [], josta tuotantovaiheen putkisto lähtee, varmistaakseen kyseessä olevan verkon osalta, että tämän direktiivin säännöksiä sovelletaan johdonmukaisesti jäsenvaltioiden alueella. []

5) Muutetaan 36 artikla seuraavasti:

a) Lisätään 3 kohtaan toinen virke seuraavasti:

"Kun kyseessä oleva infrastruktuuri **on liitetty unionin verkkoon** jäsenvaltion lainkäyttövallan nojalla ja se **lähtee** yhdestä (tai useammasta) kolmannesta maasta **tai päättyy** yhteen (tai useampaan) kolmanteen maahan, kansallisen sääntelyviranomaisen **tai tarvittaessa muiden toimivaltaisten viranomaisten** on ennen päätöksen tekemistä kuultava **kyseisten [] kolmansien maiden asianomaisia viranomaisia.**"

Jos kuulemisen kohteena olleet kolmansien maiden viranomaiset [] eivät vastaa kuulemiseen kohtuullisen ajan kuluessa tai [] asetetussa määräajassa, asianomainen kansallinen sääntelyviranomainen voi tehdä tarvittavan päätöksen.

b) Lisätään 4 kohdan toiseen alakohtaan kaksi virkettä seuraavasti:

"Kun kyseessä oleva infrastruktuuri [] on **jäsenvaltion ja kolmannen maan välinen siirtoputki ennen päätöksen tekemistä**, [] kansalliset sääntelyviranomaiset [] **tai tarvittaessa sen jäsenvaltion[...], jossa ensimmäinen jäsenvaltioiden verkossa sijaitseva yhteenliitäntäpiste sijaitsee**, muut toimivaltaiset viranomaiset voivat [] ennen päätöksen tekemistä kuulla kolmansien maiden asianomaisia viranomaisia varmistaakseen kyseessä olevan infrastruktuurin osalta, että tämän direktiivin säännöksiä sovelletaan johdonmukaisesti [...] **jäsenvaltioiden alueella ja tapauksen mukaan jäsenvaltion aluemerellä** []. Jos kuulemisen kohteena olleet kolmansien maiden viranomaiset [] eivät vastaa kuulemiseen kohtuullisen ajan kuluessa tai [] asetetussa määräajassa, asianomainen kansallinen sääntelyviranomainen voi tehdä tarvittavan päätöksen."

6) Korvataan 41 artiklan 1 kohdan c alakohta seuraavasti:

"c) tehdä rajat ylittävissä asioissa yhteistyötä kyseisten jäsenvaltioiden sääntelyviranomaisen tai sääntelyviranomaisten ja viraston kanssa.

[] Kolmannesta maasta tulevan ja kolmanteen **maahan menevän infrastruktuurin tapauksessa sen jäsenvaltion, jossa ensimmäinen jäsenvaltioiden verkossa sijaitseva yhteenliitäntäpiste sijaitsee**, sääntelyviranomainen voi tehdä yhteistyötä kolmannen maan asianomaisten viranomaisten kanssa **kuultuaan muiden asianomaisten jäsenvaltioiden sääntelyviranomaisia** pyrkimyksenä varmistaa tämän infrastruktuurin osalta tämän direktiivin säännösten johdonmukainen soveltaminen [...] **jäsenvaltioiden [...] alueella** []";

7) Lisätään 42 artiklaan 6 kohta seuraavasti:

6. "Sääntelyviranomaiset **tai tarvittaessa muut toimivaltaiset viranomaiset** voivat [] kuulla kolmansien maiden asianomaisia viranomaisia ja tehdä yhteistyötä niiden kanssa kolmansiiin maihin menevän ja niistä tulevan kaasui**nfrastruktuurin** [] toimintaan liittyen varmistaakseen kyseessä olevan infrastruktuurin osalta, että tämän direktiivin säännöksiä sovelletaan johdonmukaisesti **jäsenvaltion alueella ja aluemerellä** [].";

8) Lisätään uusi 48 a artikla seuraavasti:

"48 a artikla (uusi)

Siirtoputkien toimintaa koskevat tekniset sopimukset

Tällä direktiivillä ei vaikuteta siirtoverkonhaltijoiden tai muiden talouden toimijoiden vapauteen pitää voimassa tai tehdä teknisiä sopimuksia asioista, jotka koskevat jäsenvaltion ja kolmannen maan välisten siirtoverkkojen toimintaa edellyttäen, että nämä sopimukset ovat yhteensopivia unionin oikeuden ja asianomaisten jäsenvaltioiden kansallisten sääntelyviranomaisten asiaankuuluvien päätösten kanssa.";

- 9) Muodostetaan komission ehdottaman 49 artiklan 9 kohdan sijaan uusi 49 a artikla, jonka otsikko on: *Kolmansiin maihin meneviä ja niistä tulevia siirtoputkia koskevat poikkeukset* []:

"49 a artikla (uusi)

Kolmansiin maihin meneviä ja niistä tulevia siirtoputkia koskevat poikkeukset

[] Sellaisten jäsenvaltion ja kolmannen maan välisten kaasunsiirtoputkien [] osalta, jotka ovat valmistuneet ennen [Julkaisutoimisto: tämän direktiivin voimaantulopäivä], se jäsenvaltio[...], jossa kyseisen siirtoputken ensimmäinen jäsenvaltioiden verkossa sijaitseva yhteenliitäntäpiste sijaitsee, voi päättää [] poiketa 9, 10, 11 ja 32 artiklasta ja 41 artiklan 6, 8 ja 10 kohdasta alueellaan ja aluemerellään sijaitsevissa tällaisen kaasunsiirtoputken osissa [] objektiivisista syistä [...], kuten tehdyn investoinnin elpymisen mahdollistamiseksi tai toimitusvarmuuteen liittyvistä syistä, sillä edellytyksellä, ettei poikkeus [] vaikuta merkittäväällä tavalla kielteisesti kilpailuun unionissa [] tai maakaasun sisämarkkinoiden tehokkaaseen toimintaan tai toimitusvarmuuteen unionissa [].

Poikkeuksen on oltava kestoaltaan rajattu **enintään 20 vuoteen objektiivisin perustein, se voidaan uusia perustelluista syistä** ja siihen voidaan soveltaa ehtoja, jotka edesauttavat edellä mainittujen edellytysten täyttämistä.

Tätä poikkeusta [] ei sovelleta jäsenvaltion ja sellaisen kolmannen maan välisiin kaasunsiirtoputkiin, jolla on velvoite saattaa tämä direktiivi osaksi kansallista lainsäädäntöään ja joka panee tätä direktiiviä tosiasiallisesti täytäntöön oikeusjärjestyksessään Euroopan unionin kanssa tehdyn sopimuksen nojalla. []

Jos kyseessä oleva **kaasunsiirtoputki []** sijaitsee useamman kuin yhden jäsenvaltion alueella, [] kaasunsiirtoputkea koskevasta poikkeuksesta päättää se jäsenvaltio, jonka [] alueella ensimmäinen **jäsenvaltioiden verkossa** sijaitseva [] liitäntäpiste sijaitsee, [] kaikkien asianomaisten jäsenvaltioiden kuulemisen jälkeen.

Jäsenvaltioiden on julkaistava tämän kohdan mukaista poikkeusta koskeva päätös viimeistään vuoden kuluttua tämän direktiivin voimaantulosta.";

[]

10) Lisätään uusi 49 aa artikla seuraavasti:

49 aa artikla (uusi)

Valtuutusmenettely

- 0. Jäsenvaltion ja kolmannen maan väliset olemassa olevat sopimukset siirtoputken toiminnasta voidaan pitää voimassa kunnes tulee voimaan toinen sopimus unionin ja saman kolmannen maan välillä tai sovelletaan seuraavien kohtien mukaista menettelyä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta muita unionin oikeuden mukaisia velvoitteita tai unionin ja sen jäsenvaltioiden toimivaltaa.**
- 01. Jos jäsenvaltio aikoo aloittaa neuvottelut kolmannen maan kanssa muuttaakseen tai mukauttaakseen kolmannen maan kanssa tehtyä sopimusta siirtoputken toiminnasta taikka pidentääkseen tällaisen sopimuksen voimassaoloa taikka uusiakseen tai tehdäkseen tällaisen sopimuksen tämän direktiivin soveltamisalaan kokonaan tai osittain kuuluvien asioiden osalta, sen on ilmoitettava aikomuksestaan kirjallisesti komissiolle, sanotun kuitenkaan rajoittamatta unionin ja sen jäsenvaltioiden toimivaltaa.**
- Ilmoitukseen on sisällytettävä asiaankuuluva asiakirja-aineisto, ja siinä on esitettävä neuvotteluissa käsiteltävät määräykset tai määräykset, jotka on tarkoitus neuvotella uudelleen, neuvottelujen tavoitteet ja muut mahdolliset merkitykselliset tiedot, ja se on toimitettava komissiolle vähintään viisi kuukautta ennen neuvottelujen aiottua aloittamista suunniteltua alkamisajankohtaa.**
- 1. Edellä olevan 01 kohdan mukaisen ilmoituksen antamisen jälkeen komissio valtuuttaa jäsenvaltion [] aloittamaan viralliset neuvottelut kolmannen maan kanssa sen osan osalta, joka saattaa vaikuttaa unionin yhteisiin sääntöihin, [] jollei se [] katso, että tällaisten neuvottelujen aloittaminen:**
- a) on ristiriidassa unionin oikeuden kanssa muutoin kuin koskien unionin ja sen jäsenvaltioiden välisen toimivallan jakoon liittyviä yhteensopimattomuuksia;**
 - b) on haitallista kaasun sisämarkkinoiden toiminnalle, kilpailulle tai toimitusvarmuudelle jäsenvaltiossa tai unionissa;**

c) vaarantaa unionin ja kolmannen maan hallitustenvälisiä sopimuksia koskevien tulevien neuvottelujen tavoitteet;

d) on syrjivää.

1 a. Komissio valtuuttaa jäsenvaltion aloittamaan tällaiset neuvottelut tapauksessa, jossa aiottu sopimus koskee siirtoputkea, jolla edistetään kaasutoimitusten monipuolistamista uusien kaasulähteiden avulla, sanotun kuitenkaan rajoittamatta edellä esitetyn soveltamista.

2. Komissio hyväksyy tällaiset valtuutus päätökset tai päätökset kieltäytyä antamasta jäsenvaltiolle valtuutusta muuttaa tai mukauttaa kolmannen maan kanssa tehtyä sopimusta taikka pidentää tällaisen sopimuksen voimassaoloa taikka uusia tai tehdä tällainen sopimus 90 päivän kuluessa 01 kohdassa tarkoitetun ilmoituksen [...] vastaanottamisesta. (siirretty 2 aa kohdaksi) [] 2 a. Siinä tapauksessa, että komissio ei anna valtuutusta 1 kohdan nojalla, se ilmoittaa asiasta kyseiselle jäsenvaltiolle ja esittää perustelut.

2 aa. (entinen 2 kohdan toinen osa) Jos päätöksen antamiseksi tarvitaan lisätietoja, 90 päivän määräajan laskeminen alkaa lisätietojen vastaanottamispäivästä. [Päätös hyväksytään asetuksen [] 182/2011 4 artiklassa tarkoitettua neuvoa-antavaa menettelyä noudattaen].

3. Komissio voi antaa ehdotuksia ohjeiksi [] ja voi pyytää erityisten lausekkeiden sisällyttämistä suunniteltuun sopimukseen, jotta voidaan varmistaa yhteensopivuus unionin lainsäädännön kanssa.

4. Komissiolle on ilmoitettava [] sopimuksen muuttamista tai mukauttamista taikka sopimuksen voimassaolon pidentämistä taikka sopimuksen uusimista tai tekemistä koskevien neuvottelujen edistymisestä ja tuloksista eri vaiheissa, ja se voi pyytää osallistua jäsenvaltion ja kolmannen maan välisiin neuvotteluihin [].

5. Komissio ilmoittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle 1 kohdan nojalla annetuista päätöksistä.

[]

2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään [Julkaisutoimisto: vuoden kuluttua voimaantulosta], **sanotun kuitenkin rajoittamatta 49 artiklan 9 kohdan mukaisia mahdollisia poikkeuksia**. Niiden on viipymättä toimitettava nämä säännökset kirjallisina komissiolle.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säännöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne julkaistaan virallisesti. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

Poiketen siitä, mitä tämän artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetään, sisämaajäsenvaltioilla, joilla ei ole maantieteellistä rajaa kolmansien maiden kanssa eikä siirtoputkia kolmansien maiden kanssa, ei ole velvollisuutta saattaa voimaan toimenpiteitä, jotka ovat tarpeen tämän direktiivin noudattamiseksi.

Myöskään Kyproksella ja Maltalla ei ole maantieteellisen tilanteensa vuoksi velvollisuutta saattaa voimaan toimenpiteitä, jotka ovat tarpeen tämän direktiivin noudattamiseksi, niin kauan kuin niillä ei ole infrastruktuureja, jotka yhdistäisivät ne kolmansiin maihin, mukaan lukien tuotantovaiheen putket.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

3 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

4 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
